

रजिस्ट्री सं. डी.एल.—33002/99

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA

REGISTERED No. D.L.—33002/99

दिल्ली राजपत्र
Delhi Gazette



सत्यमेव जयते

असाधारण
EXTRAORDINARY

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 48]

No. 48]

दिल्ली, शुक्रवार, मार्च 28, 2003/चैत्र 7, 1925

DELHI, FRIDAY, MARCH 28, 2003/CHAITRA 7, 1925

[रा.रा.रा.क्षे.दि. सं. 69

[N.C.T.D. No. 69

भाग IV
PART IV

विधि, न्याय एवं विधायी कार्य विभाग

अधिसूचना

दिल्ली, 28 मार्च, 2003

क.सं० एफ. 14(9)/विधायी कार्य-2003/636.— उपराज्यपाल दिल्ली को दिनांक 28 मार्च, 2003 को मिली अनुमति के पश्चात् विधान सभा द्वारा पारित निम्नलिखित अधिनियम जन साधारण के सूचनार्थ प्रकाशित किया जा रहा है :—

(विधेयक संख्या 2) अधिनियम, 2003

(दिल्ली अधिनियम संख्या 2, 2003)

दिल्ली, 28 मार्च, 2003

(राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की विधान सभा द्वारा यथा पारित)

अधिनियम

वर्ष 2003-2004 से संबंधित कार्यों के लिए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार की संचित निधि से भुगतान प्राधिकृत करने तथा कुछ और राशि का विनियोजन करने के लिए विधेयक।

इसे भारतीय संविधान के 54वें वर्ष में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार की विधान सभा द्वारा निम्नानुसार अधिनियमित किया जाए।

1. संक्षिप्त शीर्षक.— इस अधिनियम को विनियोग (संख्या 2) अधिनियम, 2003 कहा जाए।

2. 10512,98,00,000/-रुपयों का वर्ष 2003-2004 में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त.—राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त राशि जो अनुसूची के कालम (5) में विनिर्दिष्ट से अधिक नहीं, जो कुछ प्रभारों की अदायगी के लिए दस हजार पांच सौ बारह करोड़ अठ्ठानवें लाख रुपयों की कुल राशि के बराबर है, जो अनुसूची के कालम (2) में विनिर्दिष्ट कार्यों के सम्बन्ध में वर्ष 2003-2004 की अवधि के दौरान भुगतान के रूप में प्रयुक्त होगी।

3. विनियोजन.—इस अधिनियम द्वारा राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त किए जाने के लिए प्राधिकृत राशि उक्त अवधि के सम्बन्ध में अनुसूची में उल्लिखित कार्यों और उद्देश्यों के लिए विनियोजित की जायेगी।

अनुसूची
(खण्ड 2 व 3 देखें)

(रुपये हजारों में)

राशि इससे अधिक नहीं

मांग संख्या	सेवाएं एवं उद्देश्य	विधान सभा द्वारा स्वीकृत	संचित निधि पर भारित	जोड़
1	2	3	4	5
1.	विधान मण्डल	राजस्व 60800	3700	64500
2.	सामान्य प्रशासन	राजस्व 396200	19100	415300
3.	न्याय प्रशासन	राजस्व 727600	256600	984200
4.	वित्त	राजस्व 676700	0	676700
5.	गृह	राजस्व 753600	1500	755100
		पूंजी 13000	0	13000
6.	शिक्षा	राजस्व 12298300	2400	12300700
		पूंजी 482000	0	482000
7.	चिकित्सा व जन स्वास्थ्य	राजस्व 5937400	200	5937600
8.	समाज कल्याण	राजस्व 1749750	0	1749750
		पूंजी 9454800	0	9454800
9.	उद्योग	राजस्व 587900	200	588100
		पूंजी 144600	0	144600
10.	विकास	राजस्व 1723210	1500	1724710
		पूंजी 1138990	13400	1152390
11.	शहरी विकास एवं लोक निर्माण	राजस्व 13722800	0	13722800
		पूंजी 38223550	650000	38873550
	सार्वजनिक ऋण	राजस्व 0	13930000	13930000
		पूंजी 0	1770000	1770000
12.	सरकारी कर्मचारियों को ऋण	पूंजी 90000	0	90000
13.	पेंशन	राजस्व 300000	0	300000
	जोड़	88481200	16648600	105129800

पी. एस. परमार, उप सचिव

DEPARTMENT OF LAW, JUSTICE AND LEGISLATIVE AFFAIRS**NOTIFICATION**

Delhi, the 28th March, 2003

No. F. 14(9)/LA-2003/636.—The following Act of Legislative Assembly received the assent of the Lt. Governor of Delhi, on the 28th March, 2003 and is hereby published for general information :—

THE APPROPRIATION (NO. 2) ACT, 2003

(Delhi Act No. 2 of 2003)

Delhi, the 28th March, 2003

(As passed by the Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi)

An Act to Authorise payment and appropriation of sums from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi for the services in respect of the financial year 2003-2004.

Be it enacted by the Legislative Assembly of National Capital Territory of Delhi in the 54th year of the Republic of India as follows :—

1. **Short Title.**—This Act may be called the Appropriation (No. 2) Act, 2003.

2. **Issue of Rs. 10512,98,00,000/- from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi for the financial year 2003-2004.**—From and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi, there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (5) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of Rupees ten thousand five hundred twelve crores and ninty eight lakhs only towards defraying the several charges which will come in the course of payment during the financial year 2003-2004, in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.

3. **Appropriation.**—The sums authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi by this Act, shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said period.

SCHEDULE

(See Sections 2 and 3)

(Rs. in thousands)

			Sums Not Exceeding	
Demand No.	Services and Purposes	Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
1	2	3	4	5
1.	Legislature	Revenue 60800	3700	64500
2.	General Administration	Revenue 396200	19100	415300
3.	Administration of Justice	Revenue 727600	256600	984200
4.	Finance	Revenue 676700	0	676700
5.	Home	Revenue 753600	1500	755100
		Capital 13000	0	13000
6.	Education	Revenue 12298300	2400	12300700
		Capital 482000	0	482000
7.	Medical and Public Health	Revenue 5937400	200	5937600
8.	Social Welfare	Revenue 1749750	0	1749750
		Capital 9454800	0	9454800
9.	Industries	Revenue 587900	200	588100
		Capital 144600	0	144600
10.	Development	Revenue 1723210	1500	1724710
		Capital 1138990	13400	1152390
11.	Urban Development and Public Works	Revenue 13722800	0	13722800
		Capital 38223550	650000	38873550
	Public Debt.	Revenue 0	13930000	13930000
		Capital 0	1770000	1770000
12.	Loans to Government Servants	Capital 90000	0	90000
13.	Pension	Revenue 300000	0	300000
Total		88481200	16648600	105129800

P. S. PARMAR, Dy. Secy.